

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

N. 2003 — 4177

[C — 2003/33089]

**24. JULI 2003 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
zur Einsetzung der Paritätischen Kommission für das freie konfessionelle subventionierte Unterrichtswesen**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums, insbesondere die Artikel 100, 101 und 102;

Auf Grund der Rücksprache mit den Gruppierungen der Träger und des Personals des freien subventionierten Unterrichtswesens und der freien subventionierten PMS-Zentren vom 8. November 2002;

Auf Grund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 13. Januar 2003;

Auf Grund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt vom 23. Januar 2003;

Aufgrund des Gutachtens 35.306/2 des Staatsrates, das am 23. April 2003 in Anwendung von Artikel 84 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

## Einsetzung

**Artikel 1** - Es wird für das freie konfessionelle subventionierte Unterrichtswesen und die freien konfessionellen subventionierten P.M.S.-Zentren eine Paritätische Kommission eingesetzt, nachstehend als Kommission bezeichnet.

## Anzahl effektive Mitglieder und Ersatzmitglieder

**Art. 2** - Die Anzahl der in Artikel 102 Absatz 1 des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums angeführten effektiven Mitglieder beträgt jeweils 5 und die Anzahl der Ersatzmitglieder beträgt jeweils 5.

## Mandatsdauer

**Art. 3** - § 1 - Die Dauer des Mandats des Präsidenten, des Vizepräsidenten, der effektiven Mitglieder und der Ersatzmitglieder beträgt 5 Jahre. Es kann erneuert werden.

§ 2 - Das Mandat des Präsidenten, des Vizepräsidenten, der effektiven Mitglieder und der Ersatzmitglieder endet in vorliegenden Fällen vorzeitig:

1. im Falle des Rücktritts,
2. im Todesfall.

Das Mandat der effektiven Mitglieder und der Ersatzmitglieder endet ebenfalls, wenn die Gruppierungen des Trägers oder des Personals, die vorgeschlagen haben, um Ersatz bitten.

Das Ersatzmitglied beendet das Mandat. Es wird ein neues Ersatzmitglied ernannt.

## Allgemeine Ordnung

**Art. 4** - Die Kommission befasst sich mit den Angelegenheiten, die auf Initiative des Präsidenten, einer Gruppierung der Träger oder der Personalmitglieder oder der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vorgelegt werden und für die die Kommission in Anwendung des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums insbesondere Artikel 104 zuständig ist.

## Entschädigungen

**Art. 5** - Der Präsident oder der Vizepräsident und alle Mitglieder erhalten pro Sitzung eine Fahrtentschädigung gemäß Artikel 2 des Erlasses der Regierung vom 12. Juli 2001 zur Harmonisierung der Anwesenheitsgelder und Fahrtentschädigungen in Gremien und Verwaltungsräten der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Der Präsident oder der Vizepräsident erhält pro Sitzung eine Anwesenheitsentschädigung in Höhe von €37.

## Aufhebung

**Art. 6** - Der Erlass der Exekutive vom 12. November 1990 zur Einsetzung Paritätischer Kommissionen für das freie subventionierte Unterrichtswesen und zur Festlegung ihrer Bezeichnung, Befugnisse, Zusammensetzung und Arbeitsweise wird aufgehoben.

## Durchführung

**Art. 7** - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 24. Juli 2003

Der Minister-Präsident, Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport  
K.H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Tourismus und Kultur  
B. GENTGES

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2003 — 4177

[C - 2003/33089]

**24 JUILLET 2003. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone portant création de la Commission paritaire de l'Enseignement confessionnel libre subventionné**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 14 décembre 1998 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné et du centre psycho-médico-social libre subventionné, notamment les articles 100, 101 et 102;

Vu la consultation avec les groupements des pouvoirs organisateurs et du personnel de l'enseignement libre subventionné et des centres P.M.S. libres subventionnés en date du 8 novembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 23 janvier 2003;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 35.306/2 émis le 23 avril 2003 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

## Installation

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est institué une Commission paritaire pour l'Enseignement confessionnel libre subventionné et les centres P.M.S. confessionnels libres subventionnés, ci-après dénommée «commission».

## Nombre de membres effectifs et suppléants

**Art. 2.** Le nombre de membres effectifs et suppléants dont mention à l'article 102, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret du 14 décembre 1998 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné et du centre psycho-médico-social libre subventionné est fixé à 5 pour chaque catégorie.

## Durée du mandat

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. La durée du mandat de président, de vice-président, des membres effectifs et des membres suppléants est de 5 ans. Il peut être renouvelé.

§ 2. Le mandat de président, de vice-président, des membres effectifs et des membres suppléants prend anticipativement fin en cas de :

1° démission;

2° décès.

Le mandat des membres effectifs et des membres suppléants prend également fin lorsque les groupements des pouvoirs organisateurs ou du personnel qui ont proposé le membre concerné demandent son remplacement.

Le membre suppléant achève le mandat. Un nouveau membre suppléant est désigné.

## Règlement général

**Art. 4.** La commission statue sur les affaires qui lui sont soumises à l'initiative du président, d'un groupement des pouvoirs organisateurs ou des membres du personnel ou encore du Gouvernement de la Communauté germanophone et pour lesquelles la commission est compétente en application du décret du 14 décembre 1998 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné et du centre psycho-médico-social libre subventionné, notamment de l'article 104.

## Indemnités

**Art. 5.** Le président ou le vice-président et tous les membres perçoivent, par séance, une indemnité pour frais de déplacement, conformément à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement du 12 juillet 2001 portant harmonisation des jetons de présence et des indemnités de déplacement au sein d'organismes et de conseils d'administration de la Communauté germanophone.

Le président ou le vice-président perçoit, par séance, un jeton de présence de € 37.

## Abrogation

**Art. 6.** L'arrêté de l'Exécutif du 12 novembre 1990 portant création de Commissions paritaires de l'Enseignement libre subventionné et fixation de leur dénomination, compétence, composition et fonctionnement est abrogé.

## Exécution

**Art. 7.** Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 24 juillet 2003.

Le Ministre-Président, Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,  
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation du Tourisme et de la Culture,  
B. GENTGES

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 4177

[C - 2003/33089]

**24 JULI 2003. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot oprichting van het Paritair Comité voor het gesubsidieerd vrij confessioneel onderwijs**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 14 december 1998 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van het gesubsidieerd vrij P.M.S.-centrum, inzonderheid op de artikels 100, 101 en 102;

Gelet op de raadpleging met de groeperingen van de inrichtende machten en van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van de gesubsidieerde vrije P.M.S.-centra van 8 november 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 13 januari 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 23 januari 2003;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 35.306/2, gegeven op 23 april 2003, met toepassing van artikel 84, lid 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister bevoegd inzake Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

## Oprichting

**Artikel 1.** Er wordt voor het gesubsidieerd vrij confessioneel onderwijs en voor de gesubsidieerde vrije confessionele P.M.S.-centra een paritair comité opgericht, hierna « comité » genoemd.

## Aantal van werkende leden en plaatsvervangers

**Art. 2.** Het aantal van de werkende leden en plaatsvervangers die vermeld zijn in artikel 102, lid 1, van het decreet van 14 december 1998 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van het gesubsidieerd vrij P.M.S.-centrum wordt voor elke categorie op 5 vastgelegd.

## Duur van het mandaat

**Art. 3. § 1.** Het mandaat van de voorzitter, van de ondervoorzitter, van de werkende leden en van de plaatsvervangers duurt 5 jaar. Het is hernieuwbaar.

§ 2. Het mandaat van de voorzitter, van de ondervoorzitter, van de werkende leden en van de plaatsvervangers neemt voortijdig een einde in geval van :

1° ontslagneming,

2° overlijden.

Het mandaat van de werkende leden en van de plaatsvervangers neemt ook een einde wanneer de groeperingen van de inrichtende machten of van het personeel die het betrokken lid hebben voorgesteld om vervanging verzoeken.

De plaatsvervanger beëindigt het mandaat. Er wordt een nieuwe plaatsvervanger benoemd.

## Algemeen reglement

**Art. 4.** Het comité beslist over de aangelegenheden die op initiatief van de voorzitter, van een groepering van de inrichtende machten of van de personeelsleden of van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap voorgelegd worden en waarvoor het comité bevoegd is met toepassing van het decreet van 14 december 1998 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van het gesubsidieerd vrij P.M.S.-centrum, inzonderheid artikel 104.

## Vergoedingen

**Art. 5.** De voorzitter of de ondervoorzitter en alle leden verkrijgen per zitting een reiskostenvergoeding overeenkomstig artikel 2 van het besluit van de Regering van 12 juli 2001 tot harmonisatie van het presentiegeld en van de reisvergoedingen in instellingen en raden van beheer van de Duitstalige Gemeenschap.

De voorzitter of de ondervoorzitter verkrijgt per zitting een presentiegeld van € 37.

## Opheffing

**Art. 6.** Het besluit van de Executieve van 12 november 1990 tot oprichting van Paritaire Comités voor het gesubsidieerd vrij onderwijs en tot vaststelling van hun benaming, bevoegdheid, samenstelling en werkwijze wordt opgeheven.

## Uitvoering

**Art. 7.** De Minister bevoegd inzake Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 24 juli 2003.

De Minister-President, Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,  
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Toerisme en Cultuur,  
B. GENTGES